



# Le Bulletin



www.nailsworthtowncouncil.gov.uk

www.leves.fr

Nailsworth & District Twinning Association

mid March 2018 - Issue 109

It's not too late to pay your subs for 2018  
and you can do it online:  
sort code **30-94-28** acc no **58825360**  
(£7.50 single, £15 family)



WE NEED A NEW  
COMMITTEE CO-ORDINATOR.  
PLEASE CONTACT RACHAEL IF  
YOU CAN HELP.



## TWINNING VISIT, MAY 2018 PROGRAMME

<b>SATURDAY 5 MAY</b>	Arrival <b>6.30/7pm</b> Reception at Nailsworth Town Hall - welcome and refreshments <i>NB. there is limited parking at the Town Hall</i> Home with host families
<b>SUNDAY 6 MAY</b>	Free time with host families <i>(maybe take a trip over to Amberley for the annual Cow Hunt - lovely for children)</i>
<b>MONDAY 7 MAY</b>	<b>9.30am</b> Joint Committee Meeting at Christ Church Parish Rooms <i>NB. committee members identified on attached accommodation list</i> Free day with host families Afternoon event for the French children TBC <b>** 6.30pm</b> Twinning Soirée at Nailsworth Primary School, <i>an evening of food and entertainment</i>
<b>TUESDAY 8 MAY</b>	visitors leave early morning - time TBC

**\*\* TWINNING WEEKEND SOIRÉE – PRE-BOOKING REQUIRED NOW!**

### MENU

Traditional Fish Pie or Wild Mushroom Lasagne  
Medley of green vegetables, roasted root vegetables  
Winstone's Ice Cream and Cotswold Meringues, Fresh Summer Berries  
Cheese Board

Tickets for the English participants are £20 per head including wine / soft drink – *the cost of the meal for the French visitors is paid by the Association.*

Please email Rachael [rachaellocke68@gmail.com](mailto:rachaellocke68@gmail.com) asap to confirm if you would like to come and whether or not you require a vegetarian option. Please also let us know if you have any food allergies.

**Payment please by the 20th April 2018:** online to sort code 30-94-28 account 58825360 or by cheque payable to Nailsworth Twinning Association, sent to Rachael, Harleywood House, Bath Road GL6 0QJ

	<b>Host</b>	<b>Families</b>	
Linda <b>Carter</b>	Badgers Moot, Windsoredge NW GL6 ONP	832961 <a href="mailto:Linda.carter.ww@gmail.com">Linda.carter.ww@gmail.com</a>	Jean Jacques & Annie <b>Cholin</b> <a href="mailto:jj.cholin@infonie.fr">jj.cholin@infonie.fr</a>
Ron <b>Birch</b>	3 Strathmore, Sling, Coleford GL16 8JQ	01594 832190 <a href="mailto:garfieldvilla@waitrose.com">garfieldvilla@waitrose.com</a>	Herve <b>Pelletier</b> <a href="mailto:Hervepelletier@orange.fr">Hervepelletier@orange.fr</a>
Judith & Les <b>Haines</b>	3 Watledge Bank NW GL6 0AY	833547 <a href="mailto:family.haines@btinternet.com">family.haines@btinternet.com</a>	Philippe & Odile <b>Vanneau</b> <a href="mailto:pvanneau@cegetel.net">pvanneau@cegetel.net</a>
Elisabeth & Richard <b>Targett</b>	7 Youngs Orchard Brimscombe GL5 2RU	299198 <a href="mailto:elisabethtargett@tiscali.com">elisabethtargett@tiscali.com</a>	Stephane <b>Vautier</b> Lydie Neveu, Elisa Vautier (6) <a href="mailto:lydieneveu78@yahoo.fr">lydieneveu78@yahoo.fr</a>
Sue & Colin <b>Smith</b>	The Haywain, Barn Close, NW, GL6 0JL	832299 <a href="mailto:suesmithhaywain@gmail.com">suesmithhaywain@gmail.com</a>	Guy & Anne Marie <b>Yvernault</b> <a href="mailto:Guy.yvernault@wanadoo.fr">Guy.yvernault@wanadoo.fr</a>
Allan & Daphne <b>Beale</b>	37 Churchill Road NW GL6 0RW	832605 <a href="mailto:radmbeale@aol.com">radmbeale@aol.com</a>	<b>Coach Driver</b>
Rachael & Anthony <b>Locke</b>	Harleywood House Bath Road, NW GL6 0QJ	835518 <a href="mailto:rachaellocke68@gmail.com">rachaellocke68@gmail.com</a>	Jean Claude, Francoise & Nathan <b>Vallet</b> , Justin <b>Lagautriere</b> <a href="mailto:jean.claude.vallet@cegetel.net">jean.claude.vallet@cegetel.net</a>
Christopher & Rosemary <b>Bailey</b>	Woodvale, Lower Littleworth, Amberley GL5 AW	872775 <a href="mailto:rosemary.bailey@btconnect.com">rosemary.bailey@btconnect.com</a>	Philippe <b>Nerriere</b> Nadia <b>Goncalves</b> <a href="mailto:Nagonca28@gmail.com">Nagonca28@gmail.com</a>
Pauline <b>Scotting</b>	19 Hawthorns, Bussage GL6 8JU	887458 <a href="mailto:Paulinescotting@gmail.com">Paulinescotting@gmail.com</a>	Michel & Martine <b>Pineau</b> <a href="mailto:Martine.michel.p@orange.fr">Martine.michel.p@orange.fr</a> Nicole <b>Fruchou</b> <a href="mailto:cluclu2428@msn.com">cluclu2428@msn.com</a>
Isobel <b>Hie</b>	23 The Old George, NW GL6 0QJ	833290 <a href="mailto:Isobel.hie@outlook.fr">Isobel.hie@outlook.fr</a>	Jannick <b>Moreau</b> <a href="mailto:janrog@free.fr">janrog@free.fr</a>
Julian <b>Dennis</b>	Willow Barn, Nupend, Horsley, GL6 0PY	<a href="mailto:Julian.dennis@me.com">Julian.dennis@me.com</a>	Jean Paul & Marie Claude <b>Delacroix</b> <a href="mailto:jeandelabeauce@orange.fr">jeandelabeauce@orange.fr</a>
Rosemary <b>Sumpter</b>	Barton End House, Bath Road, NW GL6 0QQ	833883 <a href="mailto:sumptergr@hotmail.com">sumptergr@hotmail.com</a>	Isabelle <b>Lelievre</b> , Iris & Sybille <b>Daubin</b> <a href="mailto:emiliedaubin@gmail.com">emiliedaubin@gmail.com</a>
Steve & Liz <b>Robinson</b>	3 East View Court, Nympsfield Road NW GL6 0EL	834270 <a href="mailto:Steverobinson025@gmail.com">Steverobinson025@gmail.com</a>	Jean & Daniele <b>Noulin</b> <a href="mailto:jean.noulin@wanadoo.fr">jean.noulin@wanadoo.fr</a>
Laurie & June <b>Smith</b>	Candlemill Cottage, Millbank, George St NW GL6 0AG	836432 <a href="mailto:jasands@btinternet.com">jasands@btinternet.com</a>	Monique <b>Gallois</b> <a href="mailto:Monique.gallois1@aliceadsl.fr">Monique.gallois1@aliceadsl.fr</a>
Ann <b>Jackson</b>	Coombe Rise, Hollies Hill NW GL6 0AW	832552 <a href="mailto:ann.jackson1@homecall.co.uk">ann.jackson1@homecall.co.uk</a>	Yves, Chrystelle, Chloe & Florian <b>Chardar</b> <a href="mailto:chardar.y.c@wanadoo.fr">chardar.y.c@wanadoo.fr</a>
John & Jane <b>Bethell</b>	Somerset Villa, Old Bristol Road, NW GL6 0LJ	833862 <a href="mailto:bethellj@talk21.com">bethellj@talk21.com</a>	Jean Michel & Francoise <b>Martin</b>
Claire <b>Oaten</b>	Daisy Bank Cottage, Horsley Road, NW	836332 <a href="mailto:clarryclaire@yahoo.com">clarryclaire@yahoo.com</a>	Brigitte <b>Delannoy</b> & Anael <b>Overlack</b> <a href="mailto:Brigitte.delannoy.pro@gmail.com">Brigitte.delannoy.pro@gmail.com</a>
Sue <b>Ratcliffe</b> & Callum <b>Wardle</b>	Walkley Wood Nailsworth	833453 <a href="mailto:sue@acredianip.co.uk">sue@acredianip.co.uk</a>	Janine <b>Corosu</b> & Patrick <b>Martin</b> <a href="mailto:Janeen78@yahoo.fr">Janeen78@yahoo.fr</a>
Anne <b>Hampton</b>	Enderley House Amberley, GL5 5AW	872121 <a href="mailto:Anne.h@mpton.org">Anne.h@mpton.org</a>	Jean Bernard, Martine, Tom <b>Lefoix</b> <a href="mailto:jean-bernard.lefoix@orange.fr">jean-bernard.lefoix@orange.fr</a>

= committee members

## IDEAS FOR ENTERTAINING YOUR VISITORS

The 2018 **AMBERLEY COW HUNT** takes place Saturday 5th and Sunday 6th May 1-5pm. You can hunt the cows, eat wonderful cakes and drink tea. Quiz sheets and trail maps available from the start of the trail – outside Amberley Parochial School. Trail sheets will cost £5 each.

The **STROUD VALLEYS OPEN STUDIO** also runs on the 6th May. There are a number of sites in and around Nailsworth which visitors may be interested in seeing, with some lovely walking in between!



Pick up the Open Studios programme from **NAILSWORTH TOWN INFO CENTRE** and find out what else is happening in the area.

The **AGM ON 12 MARCH** was well attended and following the business part of the evening, a very tasty fork supper, laid on by the Comrades Club, was much enjoyed, before an energetic game of skittles won by Richard Targett. With thanks to Eliot for kindly being our sticker-upper once again.



### FRENCH BUSINESSMAN WISHES TO SPEND 10 DAYS IN THE NAILSWORTH AREA TO "IMMERSE" HIMSELF IN THE ENGLISH LANGUAGE

Our applicant is 43 years old, lives in Voisins le Bretonneux, not far from Lèves.

He would like to spend 10 days in a family environment (he has two children of his own)

*"He is really quite laid back and would like to just fit in with whatever the host family is doing."*

More info awaited, meanwhile contact [amanda.ibe@btinternet.com](mailto:amanda.ibe@btinternet.com) if you might be interested in hosting him.



We wish Davina Loveridge well – she has broken her ankle – Get Well Soon, Davina!

Welcome back to Pat and Tony Marston-Smith who renewed their membership this year. (Pat was one of our original members and on the first committee way back in 1995)



word of the month!  
parsnip = le panais

